

NUVOLA



— R.A. MOBILI —



**Nuvola**

Associare all'idea del lavoro sensazioni di leggerezza: perché no? R.A. mobili, che ha abituato la sua clientela a arredi per l'ufficio caratterizzati da uno stile sobrio e funzionale, riesce anche a interpretare con ironia e stile dinamico il luogo deputato al lavoro.

Lo fa proponendo una serie di mobili che scelgono forme e materiali originali per creare un nuovo ambiente ufficio, che fa della leggerezza il suo motto vincente.

Elemento caratterizzante del sistema è la scrivania, che gioca sul contrasto tra la struttura delle gambe, in acciaio, e il piano in radica oppure in cristallo. La prima, che comunica una grande sensazione di stabilità, propone nel punto dell'attacco al piano orizzontale, una soluzione di appoggio leggera e originale. La forma della scrivania, caratterizzata dalla morbidezza delle curve, suggerisce il nome che R.A. mobili ha scelto di darle: Nuvola. Il marchio è naturalmente R.A., e compare anche nelle cerniere.

*Combining the idea of working with a feeling of lightness: why not? R.A. Mobili, which has accustomed its customers to the simple and functional style marking its office furniture, is also able to offer a dynamic and ironical interpretation of the working place.*

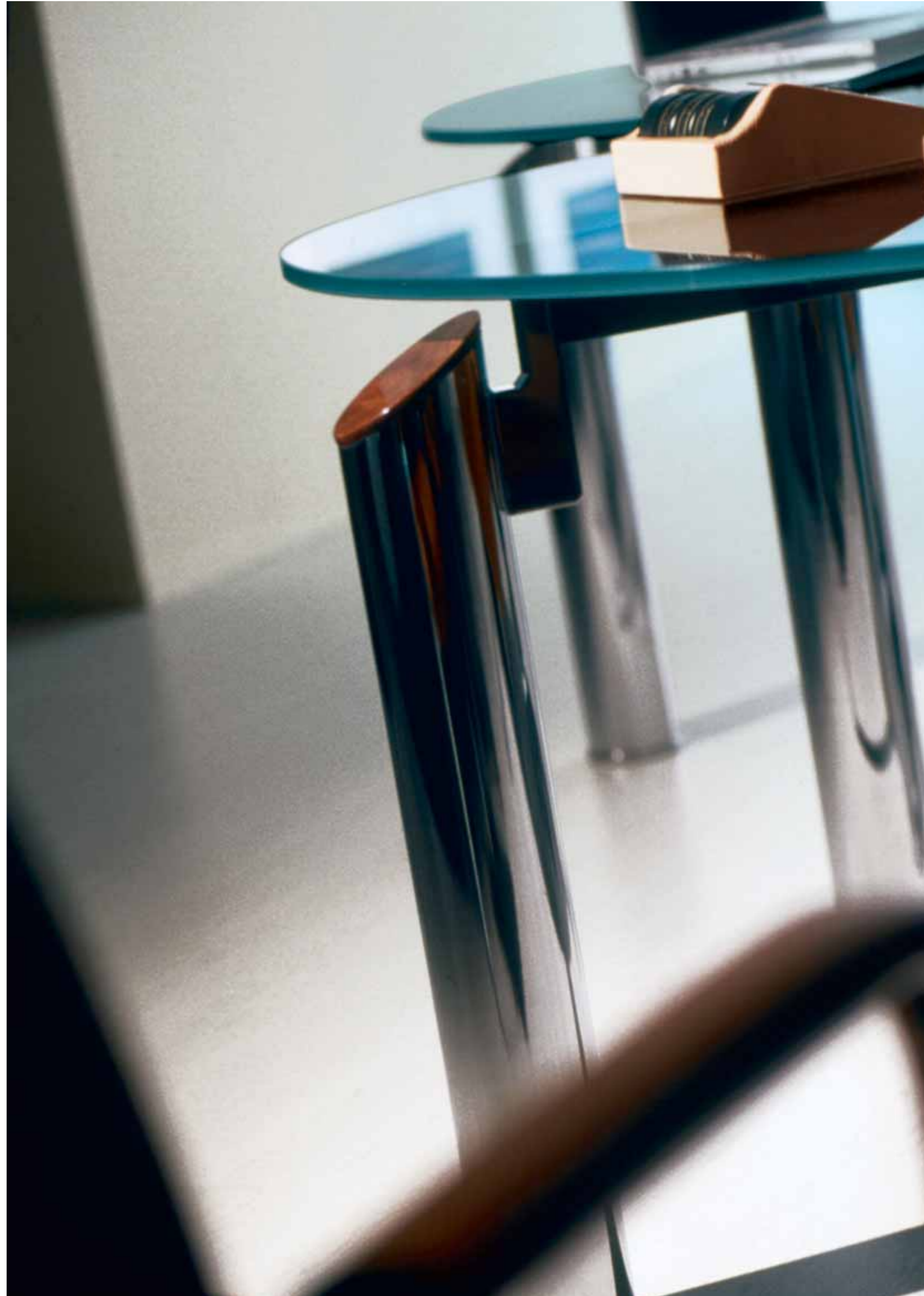
*For this purpose, it proposes a series of pieces of furniture in unusual shapes and materials meant to create a new office environment under the winning motto of lightness.*

*The hallmark of the system is the writing desk playing with the contrast between the steel frame of the legs and the briarwood or glass top. The steel frame conveys a definite idea of stability matched with a light and novel support solution for the joint with the horizontal desk top. The shape of the writing desk marked by soft curves evokes the name R.A. Mobili has chosen for it: Nuvola, namely "Cloud". Obviously, the brand, which is shown also on the hinges, is R.A.*



La giusta armonia tra i materiali: acciaio, legno, cristallo, pelle. Il sottomano e il pannello coprigambe sul lato anteriore della scrivania sono realizzati in pelle. Per mettersi comodi nell'ufficio Nuvola, R.A. propone poltroncine dal design semplice e lineare o poltrone direzionali comode e funzionali.

*The proper balance between materials: steel, wood, glass and leather. The desk pad and the modesty panel in front of the writing desk are made of leather. To feel at your ease in the Nuvola office, R.A. proposes small armchairs with a simple and linear design or comfortable and functional executive armchairs.*





Altezze diverse per le varie esigenze di contenimento. Dai 76 ai 209 cm, nella versione semplice o sovrapponibili, gli armadi che accompagnano l'ufficio Nuvola hanno una linea sobria e rigorosa. Così come i tavolini e gli accessori che completano l'ambiente. Tra questi la poltrona direzionale con poggiatesta, poggiaresi e braccioli regolabili; particolare distintivo è la piastra in acciaio, che richiama il materiale delle gambe della scrivania.

*Different heights for various storage needs. From 76 to 209 cm, in the simple or superimposable version, the cabinets of the Nuvola office have a plain and severe design. Exactly like the small tables and the fittings completing the setting. Among them, the executive armchair with leather upholstery, headrest and armrests; a distinctive feature is the steel plate echoing the material of the writing desk legs.*





R.A. Mobili:  
ufficio Nuvola.  
Forme leggere e in  
continua evoluzione:  
nuvole nel cielo intor-  
no  
al mondo.

R.A. Mobili:  
Nuvola office.  
Light shapes in con-  
stant evolution: clouds  
in the sky around  
the world.







Le gambe della scrivania, che presentano un taglio obliquo nella parte superiore, forniscono al piano un sostegno che trasmette una sensazione di grande leggerezza. La scrivania, con la sua forma curva, sembra avvolgere chi vi è seduto dietro. Gli allunghi laterali creano funzionali piani di appoggio.

*The legs of the writing desk cut slantwise in the upper part support the writing top in a way that conveys a sensation of extreme lightness. The curved shape of the writing desk seems to embrace who is sitting behind it and it just makes you feel comfortable. The side extensions create practical support surfaces.*

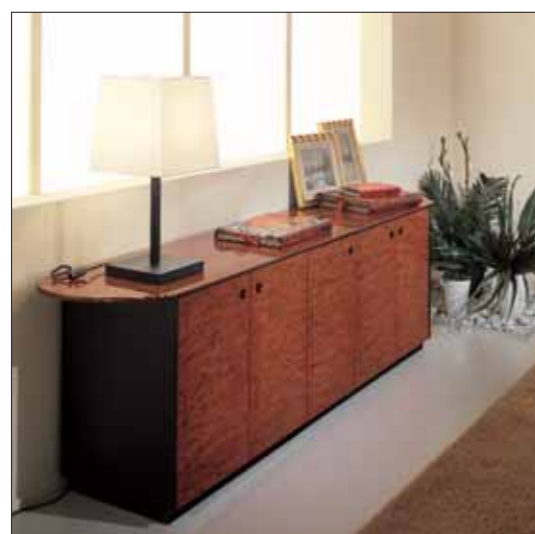


Ufficio Nuvola in radica di Bubinga  
Nuvola office in Bubinga burlwood



Numero di ante variabile, possibilità di averle in legno o vetrate: i mobili dell'ufficio Nuvola consentono al cliente di scegliere tra soluzioni flessibili. La curva resta l'elemento caratterizzante del sistema: i piani non presentano spigoli e sono addolciti da linee morbide e sinuose.

*Variable number of doors, available either in solid wood or in glass: the pieces of furniture of the Nuvola office enable the customer to choose among flexible solutions. Curves are always the hallmark of the system: the tops do not have sharp edges and their design is soft and sinuous.*



*Ragionare, discutere, rilassarsi. La scrivania, il tavolo riunioni, la zona divani. Nell'ufficio Nuvola tutte le funzioni legate alla giornata di lavoro trovano il loro giusto spazio. Restano, nelle scrivanie come nei tavolini, i contrasti tra l'acciaio e i piani in legno o cristallo e, soprattutto, le linee curve, che appaiono accentuate dalle forme rigorose dei divani.*

*Thinking, discussing, relaxing. The writing desk, the conference table, the sitting area. In the Nuvola office, all the daily working operations find their proper space. The contrasts between the steel and the wooden or glass tops, and above all the curved shape are a consistent feature standing out against the strict lines of the sofas.*





Cassettiera a 3 cassetti  
*Drawer chest with  
3 drawers*

Allungo con 3 cassetti  
e 1 anta.  
*Extension for desk with  
3 drawers and 1 door.*



Tavolo dattilo con 3 gambe.  
*Typist table with 3 legs.*



libreria 5 ante  
*bookcase with 5 doors*



libreria 6 ante  
*bookcase with 6 doors*



Scrivania.  
*Desk.*



Scrivania.  
*Desk.*



Tavolo riunioni.  
*Meeting table.*



Tavolo riunioni.  
*Meeting table.*



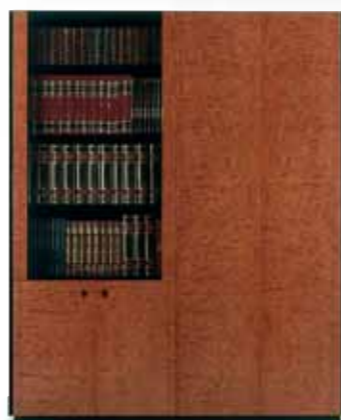
Libreria media  
con 2 ante in legno.  
*Medium bookcase  
with 2 wooden doors.*



Libreria media  
con 3 ante in legno.  
*Medium bookcase  
with 3 wooden doors.*

La collezione Nuvola comprende scrivanie, mobili, tavoli da riunione, librerie. Diverse dimensioni per i piani, varie altezze per i mobili; quella che resta costante è la coerenza formale e funzionale dei singoli elementi e dell'intero ambiente ufficio.

*The Nuvola collection includes writing desks, pieces of furniture, conference tables, bookcases. Different sizes for the tops, varying heights for the pieces of furniture: in this setting, the formal and functional consistency of the single elements and the office environment as a whole doesn't change.*



Libreria alta con guardaroba,  
con 2 ante in legno e 2 ante vetro.  
*High wardrobe bookcase with  
2 wooden doors and 2 glass*



Libreria media con 1 anta in legno e 4 ante vetro.  
*Medium bookcase with 1 wooden door  
and 4 glass doors.*



Libreria media con 5 ante in legno.  
*Medium bookcase with 5 wooden doors.*



Libreria media con 2 ante in vetro e 4 ante vetro.  
*Medium bookcase with 2 glass doors  
and 4 wooden doors.*



**R.A. MOBILI S.p.A.**  
via Fratelli Cervi, 20030 Bovisio Masciago -MI-  
Telefoni +39/ 0362 590 621 - 0362 592 921 - 0362 593 773 - Telefax +39/ 0362 590 791  
www.ramobili.it e-mail: info@ramobili.it